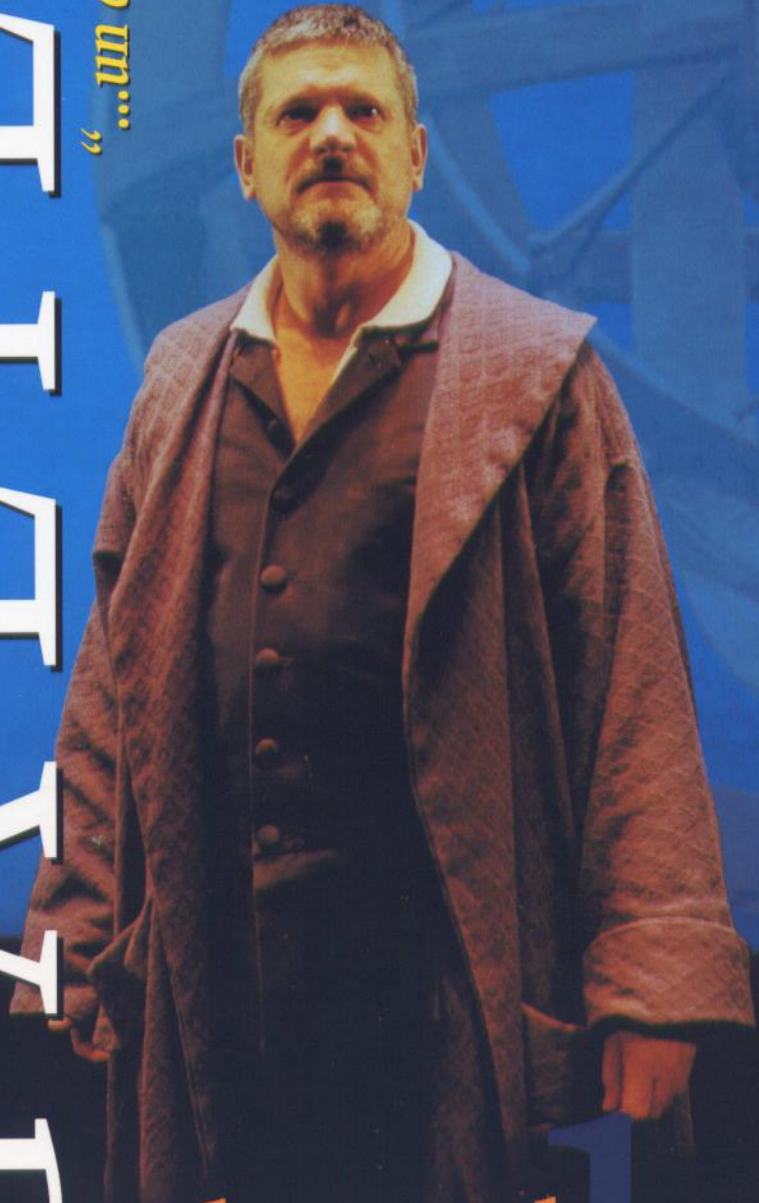


GALILEO

“...un espectáculo inolvidable.”



Bertolt Brecht

Brecht

“G

alileo” significa la recuperación para la escena española de una de las obras maestras de Bertolt Brecht, prácticamente inédita en nuestro país.

Con un humor endiablado, con una acidez envidiable, con una sensibilidad difícil de encontrar hoy en día en los escenarios, Brecht nos lleva de la risa a la emoción con sus variadas situaciones, con sus múltiples lenguajes teatrales: de la comedia a la canción, de la máscara a la tragedia. Capaz de conmover, de abrir las mentes, que como reclama Galileo, debe ser uno de los mayores empeños de la ciencia, metáfora del propio teatro.

Un magnífico reparto encabezado por Vicente Cuesta, profesor titular de interpretación en la Real Escuela Superior de Arte Dramático, y Paca Ojea, al frente de diez actores que se desdoblán brillantemente en los más de cincuenta personajes de la obra.

Un equipo artístico encabezado por nombres de primera línea en el teatro europeo como Sue Plummer, diseñadora de vestuario del National Theatre de Londres, o Dino Ibáñez escenógrafo habitual de compañías como Els Joglars, Tricycle o La Cubana. Ellos, junto a Rafael Mojas, como responsable de la iluminación, han creado, con gran sensibilidad, una estética simple y funcional, rica en color y de gran vitalidad, frente a la imagen tradicional del teatro de Brecht bañado en tonos grises.

Joan Cerveró, dirigiendo al Grup Instrumental de València, recupera la partitura original de Hans Eissler, desconocida en nuestro país, con una orquestación totalmente nueva que contribuye a dar al montaje toda la dimensión y fuerza del original.

Todos ellos dirigidos por Santiago Sánchez, un director que, pese a su juventud, ha colaborado con gente del prestigio de Boadella, Raymond Cousse o Dario Fo, y ha firmado algunos de los espectáculos de mayor proyección de estos últimos años, caso de la dirección diaria de “Imprebi s”.

Una oportunidad única para conocer una obra especialmente querida por su autor. La eligió para presentarla en su exilio en Estados Unidos nada menos que en colaboración con Charles Laughon, y que nos plantea cuestiones tan actuales como la búsqueda de la verdad, el acallamiento de ciertas realidades por parte del poder, el papel de la cultura ante una sociedad mercantilista o los peligros de la ciencia utilizada contra el hombre.



LOS ACTORES



VICENTE CUESTA. Profesor titular de interpretación de la RESAD. Tras su colaboración con algunas compañías emblemáticas del teatro independiente como Tábano o El espólon del gallo, ha mantenido un trabajo continuado con los mejores directores del país. Destaca su paso por la Compañía Nacional de Teatro Clásico dirigido por Adolfo Marsillach, o su colaboración con el Centro Dramático Nacional con directores como Fernán Gómez, Lluís Pasqual o Gutiérrez Aragón. Especialmente memorable su interpretación junto a "El Brujo" en "La Taberna fantástica" o su trabajo habitual en la mayoría de películas de Pilar Miró.



PACA OJEA. Tras una extensa formación teatral en el Teatro Estudio de Madrid con W. Layton inicia en 1966 su actividad teatral como actriz en el Teatro Español con "Numancia" y "El Burlador de Sevilla". Directores como José Carlos Plaza, Layton, Narras la han dirigido en múltiples montajes, entre otros muchos, "Final de Partida", "El Jardín de las Cerezas", "Las Comedias Bárbaras", "La Casa de Bernarda Alba", "Morat Sade" o "La Rosa Tatuada". Desde 1968 ha colaborado con programas de T.V. tanto en espacios dramáticos como series filmadas, novelas, y programas infantiles.



CARLES MONTOLIU. Es Titulado en Arte Dramático por la Escuela Superior de Valencia, con profesores como Gloria Rognoni y Gisèle Barret. En teatro destacan sus trabajos en el "Macbeth" dirigido por Edward Wilson y "La Guerra dels Mons" producida por la Sala Escalante. Asimismo participó en la serie de "Sainets" de Eduard Escalante dirigida por Juli Leal para televisión y en la película de Vicent Tamarit, "El hombre de la nevera". En los últimos años ha recorrido la mayoría de los teatros del Estado Español con los montajes de éxito "Imprebis" y "Zapping".



XUS ROMERO. Actriz formada teatralmente en la Escuela A Banda y perteneciente a L' Om desde 1.984, con quienes, entre otras obras, ha interpretado "Mort accidental d'un anarquista" de Dario Fo, o "Noche de Copas" y "El bou de les banyes d'or" ambas con dirección de Berti Tovias ex-miembro de Dagoll-Dagom. Igualmente ha interpretado "Amor de D. Perlimplín" con dirección de Santiago Sánchez o "D. Juan Tenorio" en el montaje que John Strassberg dirigiera para el Centre Dramàtic de la G.V., recibiendo por su "Doña Inés" la nominación como mejor actriz en los Premios de Teatro de la Generalitat. Igualmente ha desarrollado una intensa actividad en el campo del doblaje.



XUACU CARBALLIDO. Inicia su labor teatral en 1974 en las compañías de teatro Gesto y Pópulus. En 1975 fundó la compañía Tramoya en la que sigue trabajando como actor, escenógrafo y, en algunos espectáculos, como director. Premio a la Mejor Interpretación de Guadalajara. Ha colaborado en cine y T.V. con directores como Garci o Vicente Aranda. Ha participado en diferentes producciones del Teatro Jovellanos como por ejemplo, "El desdén, con el desdén" dirigida por J. Cracio o "Supertot" dirigido por Etevlino Vázquez.



JUAN MANDLI. Actúa y dirige diversas obras con Teatro-Estudio de Buenos Aires. Entre sus trabajos como actor podemos citar "La marquesa Rosalinda de Valle-Inclán" dirigida por Alfredo Arias; "Los Figurantes" de J. Sanchis Sinisterra, con dirección de Carmen Portacelli, "La Señorita de Trévez" de Arniches, dirigida por John Strassberg, producciones del Centro Dramático de Valencia. Colabora con la gran mayoría de los directores y compañías valencianas. Premio a la "Mejor Contribución Actoral" otorgado por la Asociación de Críticas Teatrales de País Valenciano, por su trabajo en "Yo seré tu príncipe azul".



SANDRO CORDERO. Graduado en Arte Dramático en el Instituto del Teatro y de las Artes Escénicas del Principado de Asturias. Desde 1996 colabora con la compañía Réplika, dirigida por Jaroslaw Bielski y entre las obras más recientes de dicha compañía podemos destacar "La Dama Boba". En 1997 trabaja como ayudante de dirección de Maxi Rodríguez en el espectáculo "Abogados" producido por el Centro Dramático Nacional. En 1998 participa en el montaje "Hotel Calamidad" dirigido por Emilio Goyanes.



FRAN SARIOGO. Graduado en Arte Dramático en el Instituto del Teatro y las Artes Escénicas del Principado de Asturias. Ha trabajado con directores como Emilio Sagí, Jesus Cracio, Arturo Castro, Pilar Miró y José Carlos Plaza. Ha sido miembro de la Compañía Nacional de Teatro Clásico y ha intervenido en la producción del Teatro Jovellanos "El desdén, con el desdén" de Agustín Moreto, en "Ricardo II" de William Shakespeare o en el espectáculo sobre T. Williams de la Compañía de Teatro Margen.



SERGIO GAYOL. Graduado en Arte Dramático en el Instituto del Teatro y de las Artes Escénicas del Principado de Asturias. En teatro podemos destacar "Mágica" sobre escenas de Shakespeare dirigida por José Pedro Carrión, "Historias Mínimas" dirigida por Roberto Cerdá, con la compañía de Teatro Margen, dirigida por Arturo Castro "Extraños Idilios", "El Príncipe Melancólico", "La Dama Duende", "La Viuda Negra" y con la productora de teatro Factoria Norte "Federico, Federico" dirigida por Marcelino de Santiago "Kukas".



CARLES ROSELLÓ. Titulado en la Escuela Superior de Arte Dramático de Valencia. En el año 93 funda la compañía Clat Espectacles con la que ha producido numerosos espectáculos y colaborado en diferentes festivales. Entre los trabajos realizados podemos destacar "La Nau", "C'est la Vie" o "Tres Tristes Traumas". Con el Taller de Ópera de Valencia, y dirigido por Antonio Díaz Zamora, ha representado "La Revoltosa" y "La Antología del Maestro Serrano".

LA CRITICA

"Un texto soberbio, con una interpretación de lujo y una escenografía sencilla, pero exquisita".
LUCIA CIMADEVILLA ("La Voz de Asturias")

"Un excelente reparto, vestuario inteligente, sorprendente iluminación y música, y una notable dirección de Santiago Sánchez. Y el texto de Brecht, que es todo".

FRAN DÍAZ-FAES ("La Nueva España")

"Magníficos actores para un espectáculo inolvidable". J. FUERTES ("El Comercio")

Sr. PRIULI: *A pesar de toda la libertad es aconsejable no gritar a los cuatro vientos un nombre sobre el que ha caído el régimen expreso de la Iglesia. (...o de cualquier otro poder).*



"En esta coproducción astur-valenciana se emplean con acierto los conocidos procedimientos brechtianos que contrastan y apoyan a una muy buena labor de interpretación que no renuncia al realismo. Como muy bien ha entendido Santiago Sánchez, no puede haber ruptura con la ilusión si ésta no existe previamente."

NEL DIAGO ("Cartelera Turia")

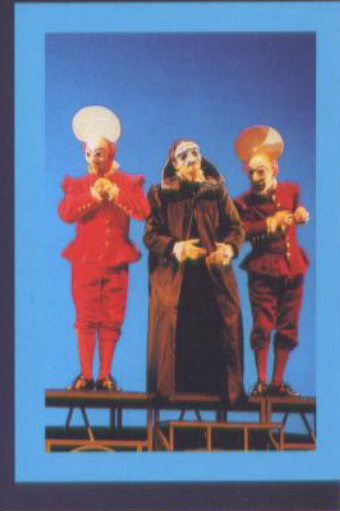
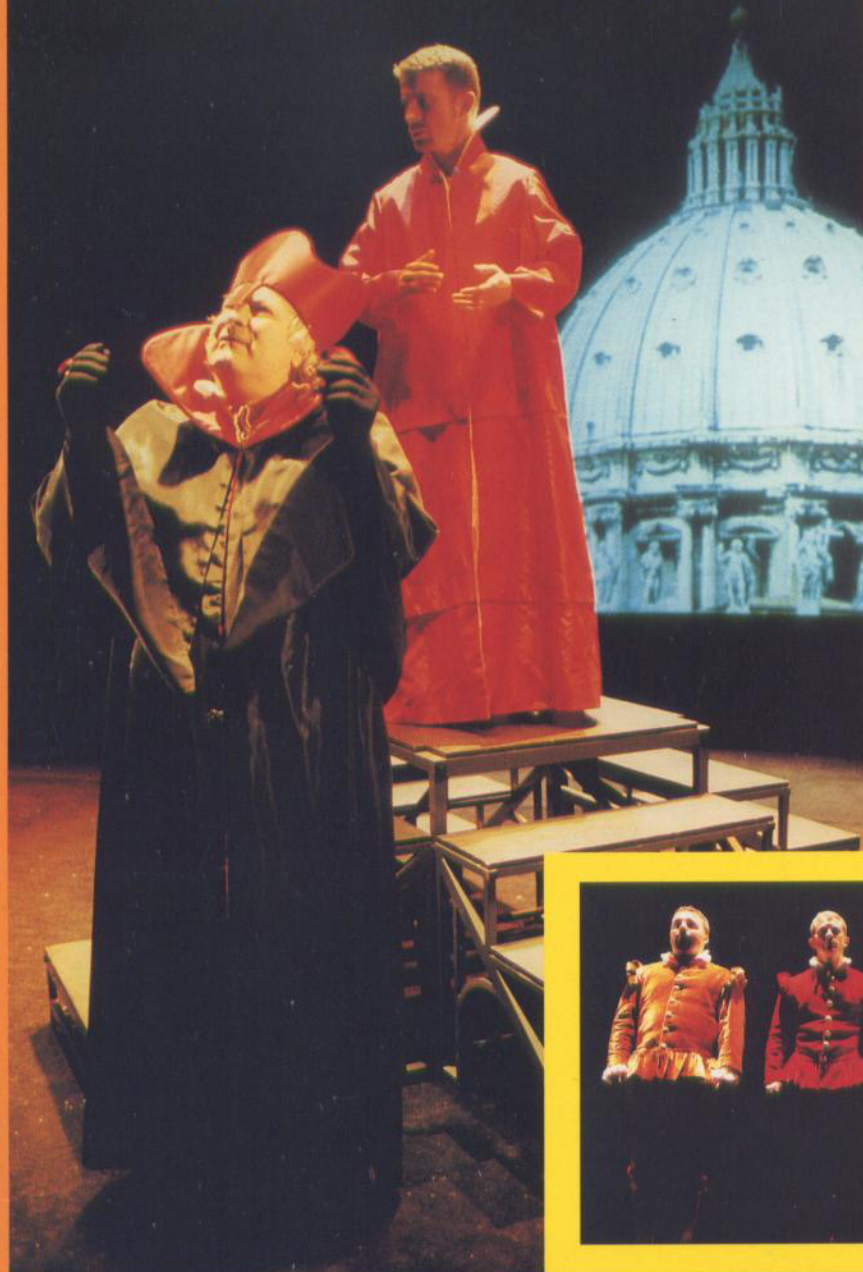
"Estamos ante un magnífico espectáculo de teatro de verdad. Del Gran Teatro del siglo XX, y esta producción nos da la oportunidad única de gozarlo"

CARLOS GIL ("Gara")

"Escenografía delicada e inteligente de Dino Ibáñez. Un espectáculo muy digno y cuidado". JULIO A. MAÑEZ ("El País")



BARBERINI, cardenal: (citando el "Libro de los Proverbios")
¿Se puede andar sobre las brasas sin quemarse los pies?



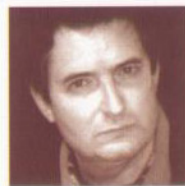
ANDREA: *Eso no lo enseñan en la escuela.*
GALILEO: *Pues por eso quiero que lo compruebas. Para un trabajo yo.*

SANTIAGO SÁNCHEZ. Participó en el primer curso sobre Dirección de Escena que organizó el Centre Dramatic de la Generalitat con profesores como José Carlos Plaza y Pere Plenella. Ha dirigido espectáculos como "Mort accidental d'un anarquista" de Dario Fo, "La nit de Madame Lucienne" de Copi para el Centre Dramàtic o "El Guiso del Chef" de Raymond Cousse. Premio a la Mejor Interpretación en la Alternativa Internacional de Festival de Otoño de Madrid en 1993. En 1995 participa en la fundación de ALEA, Centro Internacional de Investigación sobre el Arte de la Improvisación que reúne a creadores de diferentes países. Es responsable de "Imprebis" y "Zapping", espectáculos de gran proyección.



DINO IBAÑEZ. Formado en el mundo de la arquitectura en los últimos quince años se ha dedicado al espectáculo como escenógrafo, iluminador, director técnico y consultor escénico. Ha sido colaborador de Albert Boadella, diseñando la mayoría de las escenografías de los espectáculos de Els Joglars. También podemos destacar sus colaboraciones con La Cubana en "Cegada de Amor", con Tricycle en "Entre Tres" o "Exit" y con Mariscal en "Colores".

Desde 1990 colabora con asiduidad en las producciones dirigidas por Santiago Sánchez. También desde ese mismo año es colaborador de la revista "AS", Actualité de la Scénographie de Paris.



SUE PLUMMER, diseñadora. Sue Plummer comenzó a trabajar en el teatro como ayudante de Peter Brook en "Oedipus" de Séneca. Entre sus más importantes trabajos, se incluyen "Yo, Claudio" dirigido por Tony Richardson, "Clouds" de Michael Frayn's, "Thee & Me" en el "National Theatre" de Londres, "Hamlet" de Richard Eyre en el "Royal Court Theatre" y "Merry'go'round" de P. H. Lawrence, con el cual fue de gira a Bruselas. Co-diseñó también "The Norman Conquests" de Alan Ayckpourns para el "Schiner Theatre" en Berlín. Sus trabajos en la ópera incluyen "Los Pescadores de Perla" para la Ópera Nacional de Gales, así como la última ópera de Peter Maxwell Davies, en gira europea.



JOAN CERVERÓ. Se formó en los conservatorios de Valencia y Madrid así como en el Conservatorio Superior de Música del Liceo de Barcelona y en la Guildhall School of Music de Londres.

Como compositor su labor ha destacado principalmente en la música escénica. Por esta actividad fue galardonado con el premio de Teatro de la Generalitat Valenciana a la mejor Composición Original (1995) y el premio Nacional de la SGAE "Daniel Montorio" a la Composición de Música Escénica (1996).

Ha colaborado en diversos espectáculos de Nuria Espert, Jose Luis Gómez, Dario Fo e Irene Papas.



EL REPARTO

Vicente Cuesta	Galileo
Paca Ojea	Señora Sarti
Carles Montoliu	Andrea Monje viejo Secretario eclesiástico
Xus Romero	Virginia
Xuacu Carballido	Sagredo Monje morbosó Secretario eclesiástico
Juan Mandli	Sr. Priuli Gran Inquisidor
Sandro Cordero	Ludovico Monje Gordo Gran Duque
Fran Sariego	Barberini Matemático Rector Universidad
Sergio Gayol	Fulgencio Filósofo
Carles Roselló	Bellarmino Gran Dogo Chambelán Monje Alto

Diseño de escenografía	Dino Ibañez
Diseño de vestuario y máscaras	Sue Plummer
Diseño de iluminación	Rafael Mojas Félix Garma
Diseño de Cartel	Rafael Armengol
Música de	Hans Eissler
Interpretada por	Grup Instrumental de Valencia
Flauta	José M ^o Sáez-Ferriz
Clarinete	José Cerveró
Clave	Carlos Apellaniz
Dirección Musical	Joan Cerveró
Traducción	Miguel Sáenz
Asesoramiento Vocal	Joan Cerveró
Asesoramiento de máscaras	Mar Navarro
Ayte. de Dirección	Martina Bueno
Realización de Escenografía	Factoría Norte Pascualín, S.L. Masoliver
Coordinación de Vestuario	Dulcie Scott
Realización de Vestuario	Azucena Rico
Realización de Máscaras	Rodrigo Roel
Realización de Atrezzo	Gonzalo Mateos Josune Cañas
Grabación Musical	Estudis Tabalet
Fotografía	Ramón Jiménez-Artefacto
Equipo Técnico	Light-Expo
Producción Ejecutiva	Carmen Gallo
Distribución	Armonía, S.L.
Dirección	Santiago Sánchez



SAGREDO: *Pero si no hay cielo...¿Dónde está Dios?*
GALILEO: *En nosotros, o en ninguna parte.*

GALILEO: *Que las cosas sean así, no quiere decir que tengan que seguir siéndolo.*

Galileo

ES UNA COPRODUCCIÓN DE:

COMPANÍA DE GESTIÓN TEATRAL



TUBO MÁGICO S.L.



CON LA COLABORACIÓN DE:



FUNDACION MUNICIPAL DE CULTURA,
EDUCACION Y UNIVERSIDAD POPULAR
Ayuntamiento de Gijón



GENERALITAT
VALENCIANA

CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I CIÈNCIA
DIRECCIÓ GENERAL DE PROMOCIÓ CULTURAL
MUSEUS I BELLES ARTS



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Instituto Nacional de las Artes Escénicas y la Música

DISTRIBUCIÓN:

ARMONIA

SOCIEDAD MUSICAL ARMONÍA, S.L.
Plaza del Príncipe, 2, entlo. 39003 Santander (Spain)
Tel.: (+34) 942 36 18 80 - Fax: (+34) 942 36 19 69
E.mail: armonia@mundivia.es